



Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT)

Cuarta Reunión del Grupo Asesor de Desarrollo  
de las Telecomunicaciones (GADT)  
Ginebra, 12-13 de octubre de 2000

Documento TDAG-4/3-S  
8 de septiembre de 2000  
Original: inglés

### Nota del Director de la BDT

#### ENFOQUE ESTRATÉGICO DE INTERNET CON MIRAS AL DESARROLLO

##### 1 Panorama general

"La Internet es una revolución fundamental en la manera en que la comunidad global piensa, vive, compra, recoge información y realiza transacciones comerciales. Puesto que la industria de las telecomunicaciones proporciona la infraestructura de la Internet, las dos están inextricablemente unidas. De hecho, la red pública telefónica conmutada (RPTC) conecta decenas de millones de computadoras a la Internet y proporciona la mayor parte del transporte para el Protocolo Internet (IP, *Internet Protocol*) y las aplicaciones conexas, como la World Wide Web. Además, la RPTC proporciona acceso por módem a la Internet a millones de usuarios.

La revolución IP está dando como resultado nuevos métodos innovadores para el suministro de servicios, como las aplicaciones multimedios y la telefonía por Internet. Muchas de estas nuevas aplicaciones requieren la constante actualización de la infraestructura de Internet y de la RPTC, además del soporte para una calidad de servicio mejorada y la utilización de redes de acceso con mayor anchura de banda. Esto tiene consecuencias de gran alcance en la tecnología de las redes de telecomunicación y en su evolución. Por lo tanto, no es sorprendente que el crecimiento de Internet tenga enormes repercusiones sobre el papel de la UIT en cuestiones relativas a las telecomunicaciones.

Al mismo tiempo, el soporte de nuevos servicios derivados de la convergencia (como, por ejemplo, IP por redes de cable o la telefonía Internet), está aumentando la complejidad de los asuntos en materia de reglamentación, política y fijación de precios para muchos miembros de la UIT. Cada vez más se solicita la ayuda de la UIT para comprender las consecuencias de la transición hacia una red basada en IP y para establecer marcos reglamentarios adecuados para servicios multimedios y servicios de convergencia, comprendida Internet." - Fuente: Documentos del Consejo de la UIT sobre actividades en curso de la Secretaría General y los Sectores de la UIT con respecto a las redes basadas en IP y a la cooperación con otras organizaciones internacionales.

Como indica el recuadro *supra*, Internet y las redes con IP están teniendo importantes repercusiones en la industria de las telecomunicaciones. Al mismo tiempo, cada vez más gobiernos están incluyendo entre los temas principales de sus programas la llamada "disparidad en materia digital", o sea, el acceso equitativo a Internet. La finalidad de este documento es poner de relieve las principales actividades en curso del Sector UIT-D relacionadas con Internet y determinar cómo se podría ayudar mejor a sus miembros, mediante nuevas actividades, a dar una respuesta al desafío que representa el acceso a Internet, así como la convergencia, la competencia y los asuntos en materia de política y reglamentación asociados.

## **2 Actividades actuales del Sector UIT-D relacionadas con Internet**

### **2.1 Estadística y análisis**

La Unidad de Sistemas de Información participa en un cierto número de actividades relacionadas con Internet, como por ejemplo la medición del acceso a Internet, el análisis de mercados Internet nacionales y la organización de seminarios sobre las repercusiones de Internet en el sector de las telecomunicaciones:

- Se recoge, compila y distribuye un número de series anuales temporales relacionadas con la difusión de Internet. Se están llevando a cabo estudios metodológicos para determinar los mejores indicadores a fin de medir la difusión de Internet y utilizar esos datos para analizar la situación y hacer proyecciones. Esas tareas se llevan a cabo en cooperación con otras organizaciones internacionales, con investigadores de la nueva economía a la que ha dado lugar Internet y con la comunidad académica.
- Análisis del acceso a Internet en los países en desarrollo. Esto incluye la elaboración de los capítulos pertinentes del Informe anual de la UIT, *Challenges to the Network*, sobre Internet. Existe también un proyecto para analizar la difusión de Internet en países que atraviesan distintas etapas de desarrollo. El objetivo de los proyectos de estudios de casos de Internet es tratar de comprender los factores que aceleran o retardan el desarrollo de Internet en distintos entornos y, mediante análisis comparativos, prestar asesoramiento a las instancias decisorias y a los organismos de reglamentación sobre las líneas de acción adecuadas. Se tratará con especial atención la difusión de Internet en distintos sectores de la economía, como por ejemplo, la salud, la educación y el comercio, así como en los círculos gubernamentales. En 2000 se llevaron a cabo estudios de casos para Bolivia, Egipto, Hungría, Nepal, Singapur y Uganda.
- En junio de 2000 se celebró en Gambia la Cumbre Africana de Internet y Telecomunicaciones. Esta reunión agrupó a funcionarios con cargos de responsabilidad relacionados con la política y explotación de Internet -ministros de comunicaciones, órganos reguladores, empresas de telecomunicaciones y proveedores de servicio Internet-, de casi todos los países del África Subsahariana con la finalidad de considerar los principales desafíos y oportunidades que conlleva Internet para los encargados de elaborar políticas y los operadores de telecomunicaciones en la región. Esta conferencia fue organizada conjuntamente por la Organización de Telecomunicaciones del Commonwealth y la UIT.
- Se ha prestado también asistencia en la creación de los sitios de la Uganda Communications Commission en la Web.

## 2.2 Política

La Unidad de Reformas del Sector de la BDT se encarga de aplicar el programa de reforma, legislación y reglamentación de las telecomunicaciones del Plan de Acción de La Valetta. A este respecto, la Unidad brinda asistencia a los países para la reestructuración del sector de telecomunicaciones y recoge y analiza las tendencias de la reforma del sector.

- La Unidad efectúa un estudio anual sobre reglamentación de las telecomunicaciones. En el primer estudio de este año figura una sección dedicada a Internet y a las redes basadas en IP e incluye un cuestionario en el que se solicita a cada país que indique el año en que se tuvo acceso comercial al correo electrónico y a la World Wide Web, el número actual de proveedores de servicio Internet y si existe algún tipo de restricciones con respecto a la utilización de la red pública Internet y de las redes con IP para la prestación de servicios de fax y vocales. Esta información se analizará y sus resultados se comunicarán en la tercera edición de *Tendencias en las reformas de telecomunicaciones: 2000*.
- La Unidad también es responsable del desarrollo y la actualización del sitio Web sobre reglamentación de las telecomunicaciones (Reg-T en línea). Este sitio es el servicio de información sobre reglamentación de la BDT para la comunidad de telecomunicaciones y proporciona información fundamental relacionada con la reglamentación y la reforma del sector. Ofrece una biblioteca electrónica de referencia, que contiene documentos sobre Internet y la convergencia.
- La Unidad organiza seminarios regionales sobre la reforma y la reglamentación de las telecomunicaciones. En esas reuniones se estudian los temas que identifican las regiones, entre ellos Internet.

## 2.3 Creación de capacidad

La BDT está llevando a cabo una amplia utilización de Internet para la entrega de capacitación y apoyo en línea. Véanse por ejemplo el Centro de Capacitación Virtual de la UIT (<http://www.itu.int/VTC/>) y la Universidad Mundial de Telecomunicaciones (<http://www.itu.int/ITU-D-HRD/gtugtti/Default.html>).

Como ejemplos de estas actividades pueden citarse los siguientes:

- Una serie de cursos impartidos por Internet, en los que se enseña a manejar Internet en el aprendizaje a distancia.
- Una serie de foros electrónicos sobre temas como el acceso inalámbrico fijo, la comercialización de servicios de telecomunicación, la educación a distancia, la gestión de calidad total.
- Pronto se impartirá capacitación en línea por Internet a varios miles de estudiantes de las organizaciones Miembro de la UIT en los países en desarrollo, sobre una amplia gama de materias, comprendidas las redes IP.
- Planificación, en colaboración con los miembros del sector privado, de cursillos sobre redes IP para los países en desarrollo.

## 2.4 Acceso

El objetivo del Programa 3 del Plan de Acción de La Valetta es seguir promoviendo el acceso universal a las tecnologías de la información y la comunicación (ICT, *information communication technologies*). Hay varias actividades en curso destinadas a llevar la conectividad Internet a los países en desarrollo, en particular a las zonas rurales o insuficientemente atendidas. Entre las actividades más importantes pueden citarse:

- Ejecución de proyectos piloto de telecentros comunitarios -actualmente en curso en Malí, Benin, Tanzania, Uganda, Mozambique, Bután, Vietnam, India, Honduras y Suriname.
- Se está realizando en Argentina la instalación completa de telecentros, con el proyecto "Argentina: Internet para todos". Este proyecto, financiado conjuntamente por la Secretaría de Comunicaciones de la Argentina y la BDT, llevará el acceso Internet a zonas aisladas y con escasos servicios. El objetivo del proyecto es instalar 950 "centros comunitarios de tecnología" (CTC, *community technology centres*).

## 2.5 Comisiones de Estudio del UIT-D

Existe una Comisión de Estudio sobre promoción de la infraestructura y utilización de Internet en los países en desarrollo (Cuestión 13/1). Existe también un Grupo Temático (T.7) sobre mecanismos para la promoción del desarrollo de nuevas tecnologías de telecomunicaciones para aplicaciones rurales.

## 2.6 Comercio electrónico para los países en desarrollo

En el Programa 2 del Plan de Acción de La Valetta se hace hincapié en la necesidad de elaborar aplicaciones tecnológicas innovadoras que puedan integrarse en la red de telecomunicaciones existente. Al respecto, la BDT lanzó una iniciativa de desarrollo especial, llamada "comercio electrónico para los países en desarrollo" (EC-DC, *electronic commerce for developing countries*). Se trata de un proyecto mundial cuyos objetivos son los siguientes:

*Permitir a los países en desarrollo y menos adelantados la utilización de las infraestructuras y servicios existentes necesarios para participar en el comercio electrónico mediante:*

- la coordinación del diseño, el desarrollo y la implantación de sistemas de comercio electrónico (centros EC-DC),
- el ofrecimiento de soluciones rentables para integrar el comercio electrónico con las infraestructuras y los servicios existentes.

*Facilitar la transferencia de la tecnología del comercio electrónico y aumentar el interés público al respecto mediante:*

- el aporte de respuestas a las cuestiones relacionadas con la elección de la tecnología, y la asistencia en la definición de las políticas y estrategias de comercio electrónico,
- la organización de seminarios y cursos de formación destinados a la creación de capacidad local a fin de asegurar la participación activa del personal en actividades de comercio electrónico.

*Estimular la planificación e instalación de infraestructuras de telecomunicaciones mediante:*

- la demostración del valor de las telecomunicaciones por Internet en la expansión de los mercados a través de aplicaciones como el comercio electrónico,
- el suministro de servicios de valor añadido a la infraestructura de la tecnología de la información y la comunicación que facilitarán el crecimiento y las inversiones en la infraestructura de las telecomunicaciones.

Desde el lanzamiento del proyecto EC-DC en la CMNT de Malta, y su aprobación en septiembre de 1998 como proyecto BDT financiado por el programa de utilización del superávit de TELECOM, hay proyectos EC-DC en Venezuela, Egipto y Marruecos, y otros países han solicitado participar en él. Se están analizando los acuerdos de asociación para proporcionar asistencia financiera y de otro tipo al EC-DC en otros países.

### 3 Futuras estrategias

En el cuadro 1 se proponen un número de estrategias que podría adoptar el Sector UIT-D para las futuras actividades relacionadas con Internet.

CUADRO 1

#### Proyectos de Recomendaciones para elaborar una estrategia Internet 2000 de la BDT

Estrategia	Actividades
Fomentar el acceso universal a Internet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborar directrices orientadas a las políticas y medios de acceso públicos.</li> <li>• Cooperar en proyectos destinados a facilitar el acceso masivo sostenible (por ejemplo, telecentros concesionarios).</li> </ul>
Atraer a los agentes de Internet y otros agentes de las tecnologías de la información y las comunicaciones de interés y lograr que pasen a ser Miembros del Sector UIT-D	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estimular la participación de proveedores de servicio Internet (ISP), fabricantes de equipos para redes, inversores de capital de riesgo y otras empresas de la nueva economía a que ha dado lugar Internet. Organizar eventos de interés, comprendidos los seminarios de la UIT.</li> <li>• Compilar bases de datos prospectivas y realizar envíos por correspondencia a destinatarios específicos.</li> <li>• Campaña de incorporación al Sector mediante contactos personales.</li> <li>• Estas actividades deberán realizarse en cooperación con la estrategia de incorporación de Miembros al Sector UIT-D.</li> </ul>
Identificar los principales expertos en Internet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asistir a importantes reuniones de Internet como, por ejemplo, la conferencia anual de la Sociedad Internet, y establecer nuevos contactos.</li> <li>• Establecer contactos en el grupo Internet de la BDT.</li> <li>• Crear una lista de expertos en Internet.</li> </ul>
Lograr que el plan operacional refleje una estrategia Internet de la BDT coherente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Señalar los temas relacionados con Internet para facilitar la elaboración de Informes.</li> <li>• Notificar al coordinador de Internet de todas las actividades relacionadas con ella.</li> <li>• Crear equipos departamentales representativos para llevar a cabo la estrategia.</li> </ul>
Despertar la toma de conciencia en los países en desarrollo con respecto a las actividades sobre Internet de la BDT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprovechar las contribuciones del GADT, de las reuniones de las Comisiones de Estudio del UIT-D y de las exposiciones de Telecom.</li> <li>• Asistir a los seminarios de la BDT y utilizar el sitio de la BDT en la Web.</li> <li>• Elaborar un boletín mensual sobre Internet de la BDT: poner de relieve los futuros eventos relacionados con Internet, los documentos de interés y solicitar contribuciones a los países en desarrollo.</li> <li>• Crear una plantilla Internet de la BDT con una presentación adaptada al evento correspondiente.</li> <li>• Incluir una sección sobre Internet en las presentaciones y discursos a cargo del Director y otros funcionarios.</li> </ul>
Recoger, compilar, analizar y distribuir estudios de difusión de Internet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proseguir la recogida de estadísticas e información política relacionadas con Internet.</li> <li>• Seguir realizando estudios de casos por países sobre Internet.</li> <li>• Recabar la ayuda de los colegas de la BDT para recoger datos en cada reunión.</li> </ul>

Destacar las actividades EC-DC e impulsar la participación de los sectores público y privado	Acudir a conferencias y seminarios, redactar proyectos, crear un sitio de EC-DC en la Web.
Crear un conjunto de herramientas Internet de la BDT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conjunto de herramientas Internet de la BDT para reguladores (reseña de asuntos y posibles estrategias para reguladores).</li> <li>• Conjunto de herramientas Internet de la BDT para operadores de telecomunicaciones (posibles estrategias comerciales para operadores de telecomunicaciones).</li> <li>• Conjunto de herramientas Internet de la BDT para los proveedores de servicio Internet (cómo convertirse en un proveedor de servicios Internet).</li> <li>• Conjunto de herramientas de comercio electrónico de la BDT (establecimiento del comercio electrónico en el país).</li> </ul>
Recurrir a eventos estratégicos para sondear a los países en desarrollo con respecto a sus necesidades estratégicas en materia de tecnología de la información y la comunicación	Celebrar entrevistas con las instancias decisorias de los países en desarrollo en los seminarios de la BDT, las exposiciones de Telecom, los cursillos prácticos, las reuniones del GANT y de las Comisiones de Estudio del UIT-D.
Celebrar en la BDT reuniones regulares de reflexión sobre Internet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborar Informes después de cada misión, intercambiar contactos y CV, compartir experiencias.</li> <li>• Crear bases de datos sobre contactos comunes.</li> <li>• Examinar y perfeccionar estrategias.</li> </ul>
Presentar contribuciones a las Comisiones de Estudio del UIT-D	Cuestión 13/1 - Promoción de la infraestructura y utilización de Internet en los países en desarrollo
Proporcionar asistencia en materia reglamentaria sobre asuntos relativos a Internet y la convergencia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesas redondas, seminarios, debates en curso.</li> <li>• Biblioteca electrónica de información de referencia.</li> <li>• Asistencia técnica.</li> </ul>
Crear un sólido componente Internet en los Centros de Excelencia	Elaborar materiales de capacitación y organizar cursillos prácticos para reguladores, operadores de telecomunicaciones (por ejemplo, voz por IP, nuevos modelos comerciales), comercio electrónico.
Sitio Internet de la BDT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crear páginas Web con enlaces a toda la información sobre Internet pertinente, destacar las actividades y estrategias sobre Internet de la BDT.</li> <li>• Ayudar a crear, en caso necesario, sitios en la Web para ciertos reguladores (por ejemplo, la PATU, la Uganda Communications Commission).</li> </ul>
Establecer la coordinación con otras organizaciones y sectores de la UIT para mantenerse al corriente sobre las actividades relacionadas con Internet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comisiones de Estudio del UIT-T y el UIT-R, Unidad de Planificación Estratégica.</li> <li>• Organismos de las Naciones Unidas.</li> <li>• Crear Grupos de Trabajo intersectoriales.</li> </ul>